

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

Grupo Químico: SUSTAIN es un producto en base a Di-1-*p*-menteno, perteneciente al grupo químico de los diterpenos bicíclicos.

Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. **Durante la preparación** de la mezcla, utilice guantes impermeables y delantal impermeable. **Durante la aplicación** del producto utilice overol impermeable, guantes impermeables, botas de goma y protector facial. No comer, beber o fumar durante su manipulación o aplicación. No exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con abundante agua todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar con abundante agua de los quipos utilizados en la aplicación.

Ecotoxicidad: No es tóxico para abejas ni para aves. Tóxico para peces y microcrustáceos acuáticos. No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases.

PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO: Almacenar en lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado, en su envase original bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar bajo llave.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS”
“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”

“REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”

“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”

“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”

“NO INGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO”

“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”

La técnica del Triple Lavado, se describe a continuación:

Paso 1: Llenar el envase con agua hasta un cuarto de su capacidad total. **Paso 2:** Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar. **Paso 3:** Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN: No se conocen síntomas específicos de toxicidad causados por SUSTAIN.

PRIMEROS AUXILIOS

Para todos los siguientes casos, trasladar inmediatamente al afectado a un centro asistencial. Llevar el envase o etiqueta.

Ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO. Nunca dar algo por la boca si la persona está inconsciente.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente con abundante agua de la llave por 15 a 20 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el lavado de los ojos además los lentes no deberán de utilizarse nuevamente.

Contacto con la piel: Retirar la ropa y zapatos contaminados. Lavar la piel con abundante agua de la llave por 15 a 20 minutos, y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa contaminada antes de usarla nuevamente.

Inhalación: Trasladar al afectado al aire fresco y administrar respiración artificial si es necesario.

TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA: Realizar tratamiento sintomático.

ANTÍDOTO: No existe antídoto específico.

FONO EMERGENCIA:

Rita Chile: 22777 1994 / 22661 9414 (Atención las 24 horas).

Miller Chemical and Fertilizer Corporation: 1 (717) 632 6921, Estados Unidos.

CALS: 22394 4000 (Atención Horario de Oficina)

INSTRUCCIONES DE USO

SUSTAIN forma una película pegajosa y semi-elástica, que encapsula y mantiene tenazmente el fitosanitario en el follaje del cultivo. Esta película protectora reduce extraordinariamente los efectos de los factores ambientales de degradación, que reducen la eficacia de las aspersiones de fitosanitarios.

SUSTAIN impide la remoción de los fitosanitarios de las superficies de las hojas causada por la lluvia o el viento. Protege el residuo de la aspersión de los fitosanitarios del calor y la radiación ultra violeta. La volatilización del fitosanitario es reducida al mínimo gracias a la película protectora.

Aplique las aspersiones que contengan **SUSTAIN** por lo menos una hora antes que comience una lluvia. Este intervalo es necesario para que se forme la película protectora.

Cuadro de Instrucciones de Uso

Cultivo	Dosis*	Observaciones
Chacarera, hortalizas	300-600 cc/ha	Utilizar mojamiento entre 500 a 1.000 L de agua/ha.
Frutales	0,6-1,4 L/ha 60-80 cc/1hL de agua	Utilizar mojamiento entre 1.000 a 1.800 L de agua/ha.
Cítricos y Paltos	0,8-1,8 L/ha 20-45 cc/hL de agua (4.000 L de agua/ha)	Para volúmenes sobre 2.000-4.000 L de agua/ha, adecuar la concentración de manera de no gastar más de 1,8 L de SUSTAIN.

*Utilice la dosis menor cuando se requiera un mayor efecto adherente.

Utilice la dosis mayor cuando se requiera un mayor efecto prolongador del activo.

Instrucciones para hacer la mezcla: Agitar el envase antes de su uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte, diluya la cantidad necesaria de SUSTAIN en un poco de agua y vierta esta solución al estanque a través del filtro. Luego, complete con agua a capacidad total. Al realizar la mezcla agregar SUSTAIN como último ingrediente. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente.

Incompatibilidad: Incompatible con productos de reacción alcalina.

Compatibilidad: Compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común.

Fitotoxicidad: No es fitotóxico a las especies recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta.

Periodo de Carencia: Atenerse al período de carencia del fitosanitario con que se mezcle SUSTAIN.

Tiempo de Reingreso al área de aplicación: Debe esperarse que la aspersión se seque (1 hora) antes de permitir el ingreso al área de personas y animales domésticos. Observe además la restricción del producto fitosanitario con que se mezcle.

AVISO DE GARANTÍA: A nuestro mejor, entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae su control directo.





SUSTAIN

Coadyuvante – Antitranspirante
Concentrado Emulsionable (EC)



Características:

SUSTAIN es un agente Coadyuvante – Antitranspirante, diseñado para prolongar y mejorar el efecto residual de los fitosanitarios.

SUSTAIN es compatible, en el tanque de aspersión con la mayoría de los fitosanitarios y fertilizantes solubles usados comercialmente.

Composición Química

Extracto de Resina de pino (*Pinus radiata*)*.....90,3% p/v (903 g/L)

Coformulantes c.s.p.c.....100% p/v (1 L)

*Contiene:

di-1-*p*-menteno**.....90,3% p/v (903 g/L)

**2,4-bis(4-metilciclohex-3-enil)2-metilpentano

**Autorización Servicio Agrícola y Ganadero
N°4.242**

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Número de Lote:

Fecha de Fabricación: (mes y año)

Fecha de expiración es cinco años a partir de la fecha de Fabricación

NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

Fabricado por:

Miller Chemical and Fertilizer Corporation.
P.O. Box 333 Hannover, PA., Estados Unidos

Importado y Distribuido por:

CALS
Cooperativa Agrícola Lechera Santiago Ltda.
San Borja 1305 – Estación Central
Santiago – Chile

Contenido Neto:



CUIDADO

